

## Umsetzung des Informationsauftrags gemäss Art. 56 AuG: Übersicht Informationsbedürfnisse (Arbeitsdokument zum Bericht der TTA vom 22. Mai 2008)

Die zwei folgenden Tabellen listen die Informationsbedürfnisse auf, welche die verschiedenen Adressantenkreise haben dürften:

1. die in der Schweiz lebenden Ausländerinnen und Ausländer, welche angemessen über die Lebens- und Arbeitsbedingungen in der Schweiz, insbesondere über ihre Rechte und Pflichten zu informieren und auf bestehende Angebote zur Integrationsförderung hinzuweisen sind (Art. 56 Abs. 1 und 2 AuG)
2. die schweizerische Bevölkerung, welche über die besondere Situation der Ausländerinnen und Ausländer informiert werden soll (Art. 56 Abs. 3 AuG)

Gemäss Artikel 56 sind Bund, Kantone und Gemeinden verpflichtet, die verschiedenen Informationsbedürfnisse zu befriedigen.

Die Tabellen enthalten Vorschläge, welche staatliche Ebene zur Aufbereitung und Verbreitung der Informationen besorgt sein soll.

Die drei verschiedenen Farben stehen für die drei staatlichen Ebenen:



Sind im selben Feld mehrere Akteure angegeben, ist eine Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen staatlichen Ebenen erforderlich.

Ist das Feld leer, wird davon ausgegangen, dass diese Information für die entsprechende Zielgruppe nicht essenziell ist.

Es wird kein Anspruch auf Vollständigkeit erhoben.

Die Tabellen sollen Personen, die mit der Erarbeitung und Umsetzung eines Informationskonzepts betraut sind, als „Checklisten“ dienen.

Tabelle 1: Informationen für **Ausländerinnen und Ausländer** über die Lebens- und Arbeitsbedingungen in der Schweiz und Angebote zur Integrationsförderung

Adressaten → Informations- Bedürfnis		Visumsbeantrager Herkunftsland	Neuzuzüger Zielgruppenspezifisch für Personen aus EU/EFTA und Dritt- staaten	Niedergelassene zielgruppenspezifisch für Jugendliche, Frau- en, Betagte, Eltern von Schulkindern etc.	Personen im Asylbereich und vorläufig Aufgenom- mene	Minderheiten (kleine Diasporae, Religionsgruppen)	Migranten- organisationen	
		Migrationspolitik allgemein		Willkommensbotschaft	■	■ ■ ■		■ ■
Personenfreizügigkeit	■			■	■			■
Einreise	■			■ ■	■ ■		■ ■	■ ■
Aufenthalt	■			■ ■	■ ■		■ ■	■ ■
Niederlassung	■			■ ■	■ ■		■ ■	■ ■
Familiennachzug	■			■ ■	■ ■	■ ■	■ ■	■ ■
Arbeitsbewilligung	■			■ ■	■ ■	■ ■	■ ■	■ ■
Einbürgerung					■ ■ ■	■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Politische Rechte				■ ■ ■	■ ■ ■		■ ■ ■	■ ■ ■
Asyl						■ ■	■ ■	■ ■
Rückkehr					■		■ ■	■ ■
internat. Zusammenar- beit	■				■	■	■	■
Integrationspolitik				Gesetzliche Vorgaben Bund	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
		Gesetz / Leitbild Kanton		■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	
		Gesetz / Leitbild Ge- meinde				■ ■	■ ■	■ ■
		Integrationsvereinbarun- gen	■	■ ■	■ ■		■ ■	■ ■ ■
		Informationsveranstal- tungen		■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
		Sprachkurse		■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■



	Unternehmensgründung		■	■	■	■	■			■	■	■	■	
	Schwarzarbeit		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	Kinderbetreuung			■	■		■	■	■		■	■	■	■
Wohnen	Mieten		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	Immobilienwerb		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	Energie		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	Abfallentsorgung		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	Quartierentwicklung		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Soziale Sicherheit / Schutz	Arbeitslosigkeit		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	Altersvorsorge		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	Invalidität		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	Sozialhilfe		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	Versicherungen		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	Bud- get/Schuldenberatung			■	■		■	■	■		■	■		■
	Opferhilfe		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Mobilität / Freizeit	Öffentlicher Verkehr			■	■		■	■	■		■	■	■	■
	Fahrprüfung, Führer- ausweis			■	■		■	■	■		■	■	■	■
	Motorfahrzeugkontrolle			■	■		■	■	■		■	■	■	■
	Freizeitangebote			■	■		■	■	■		■	■	■	■
	Kulturangebote			■	■		■	■	■		■	■	■	■

Tabelle 2: Informationen für die **schweizerische Bevölkerung** über die besondere Situation der Ausländerinnen und Ausländer

Adressanten → Informations- Bedürfnis	Wohnbevölkerung	Kantonale und kommunale Be- hörden (Exekutive, Legislative, Äm- ter), Konsulate	Fachpersonen Bildungswesen	Beratungsstellen, Sprachschulen	Medien und Par- teien	Wirtschaftsvertre- ter / Arbeitgeber	Verbände / Orga- nisationen / Kir- chen
Sensibilisierung	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Ausländerrecht	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Integrationspolitik	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Integrationsvereinbarung	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Integrationsförderung	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Integrationsdefizite	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Integrationsbegriff	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Chancen der Integration	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Quartierentwicklung	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
andere Kulturen	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Situation Asyl	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Rassismus	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Nicht-christliche Religionen	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
bikulturelle Paare	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Arbeitsbewilligungen	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Schwarzarbeit	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Kriminalität	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Menschenhandel	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
internationale Entwicklungen	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■
Internationale Zusammen- arbeit	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■	■ ■ ■